



# InSight™

Portable Hard Drive  
Disque dur portable  
Disco duro portátil  
Disco rígido portátil

USB 2.0

User Guide

Guide de l'utilisateur

Guía del usuario

Manual do usuário





# CONTENTS

<b>Introduction</b>	<b>2</b>
<b>Display information</b>	<b>2</b>
<b>About the Hard Drive</b>	<b>3</b>
<b>Activity LED</b>	<b>4</b>
<b>Connecting To Your Computer</b>	<b>4</b>
<b>Storing and Transferring Data</b>	<b>4</b>
<b>Backup Software</b>	<b>4</b>
<b>Disconnecting your Portable Hard Drive</b>	<b>5</b>
For Windows Users	5
For Mac OS Users	5
Note 1	6
Note 2	6
<b>Getting Help</b>	<b>6</b>
<b>Limited Warranty Terms</b>	<b>6</b>
<b>Rights</b>	<b>8</b>
<b>FCC Compliance</b>	<b>9</b>

# INDICE

<b>Introduction</b>	10
<b>Informations d'affichage</b>	10
<b>À propos du disque dur</b>	11
<b>LED d'activité</b>	12
<b>Connexion à l'ordinateur</b>	13
<b>Stockage et transfert de données</b>	13
<b>Logiciel de sauvegarde</b>	13
<b>Déconnexion de votre disque dur portable</b>	13
Por les utilisateurs Windows	14
Por les utilisateurs Mac OS	14
Remarque 1	14
Remarque 2	15
<b>Aide</b>	15
<b>Conditions de garantie limitée</b>	15
<b>Droits</b>	18
<b>Conformité FCC</b>	18

# ÍNDICE

<b>Introducción</b>	20
<b>Información en la pantalla</b>	20
<b>Acerca de la unidad de disco duro</b>	21
<b>LED de actividad</b>	22
<b>Conexión al ordenador</b>	22
<b>Almacenar y transferir datos</b>	23
<b>Software de seguridad</b>	23
<b>Desconectar la unidad portátil de disco duro</b>	23
Para usuarios Windows:	23
Para usuarios Mac OS:	24
Nota 1	24
Nota 2	24
<b>Ayuda</b>	25
<b>Términos de la garantía limitada</b>	25
<b>Derechos</b>	27
<b>Cumplimiento de FCC</b>	27

# ÍNDICE

<b>Introdução</b>	<b>28</b>
<b>Informações sobre a tela</b>	<b>28</b>
<b>Sobre o HD</b>	<b>29</b>
<b>Indicador LED de atividade</b>	<b>30</b>
<b>Conexão ao seu computador</b>	<b>30</b>
<b>Armazenamento e transferência de dados</b>	<b>30</b>
<b>Software de backup</b>	<b>31</b>
<b>Desconexão do seu HD portátil</b>	<b>31</b>
Para usuários Windows:	31
Para usuários Mac OS:	32
Nota 1	32
Nota 2	32
<b>Ajuda</b>	<b>32</b>
<b>Termos da garantia limitada</b>	<b>32</b>
<b>Direitos</b>	<b>35</b>
<b>Conformidade com a FCC</b>	<b>35</b>



## Introduction

**InSight** is an innovative portable disk drive that allows you to view information about your drive even when it is not connected to a computer. Its unique cholesteric liquid crystal display (LCD) maintains its display image without any power source. You can carry **InSight** with you wherever you go and be able to read the information on its display.

## Display Information

The display shows the drive's Volume Label on the top line and the remaining free space (in gigabytes) on the bottom line. When using Windows XP or Mac OS, the display information is updated each time you connect the drive to a computer and each time you do a safe removal of the drive (see below **Disconnecting Your Portable Hard Drive**). When using Windows Vista, the display is updated only when you connect the drive.

To change the Volume Label in Windows, right-click on the drive in **My Computer** and then select **Rename**. To change the Volume Label in Mac OS, highlight the drive on the desktop and then click on the drive name to edit. The new volume label will show on the display the next time the display is refreshed.

The number and types of characters that can be displayed depends on certain requirements of the Operating System, the drive format and of the display itself. The drive format requirements are summarized below.

- **FAT32** Volume Label can contain up to 11 upper-case-only characters with the following character exclusions \* ? / \ | . , ; : + = [ ] < > “
- **HFS+** Volume Label can not begin with a period and can contain up to 32 characters, excluding :
- **NTFS** Volume Label can contain up to 32 characters with no exclusions.

Volume Label strings longer than the display size will be truncated.



Any characters in the Volume Label string that are not in the display's supported character set will be displayed as \*.

## About the Hard Drive

The hard drive comes pre-formatted in FAT32 format. This format allows for operation with either Windows or Mac OS.

If you want to format to NTFS please consult your Windows documentation and select an allocation unit size of 64K when formatting. Because calculating the amount of free space for large NTFS formatted drives can take considerable time (up to 3 minutes in some instances), there are special considerations for using the **InSight** display feature under NTFS:

- Upon connecting the drive, the display will show "scanning ..." and the blue LED will flash while the drive is busy calculating the remaining free space. This process must complete fully before the display will refresh and the drive will show up in **My Computer**.
- Upon safe removal, Windows may display the message indicating it is now safe to disconnect the drive, even while the drive itself is still busy calculating remaining free space. While the drive is still busy calculating, the display will show "scanning ..." and the blue LED will flash. Please wait for the flashing to cease and for the display to refresh.
- The display feature is not supported under NTFS with partition type "GUID Partition Table (GPT)".
- Longer calculation time is required for larger drive capacities.
- Shorter calculation time is required when using larger allocation unit sizes. For this reason we recommend selecting an allocation unit size of 64K when formatting to NTFS with this product.

If you plan to use your hard drive only with computers running Mac OS, you may reformat to HFS+. Consult your Mac OS documentation for how to format to HFS+. Please note these special considerations when using the display feature under HFS+:

- Partition type "Master Boot Record" is supported for all HFS+

format types.

- Partition type “Apple Partition Manager” is supported only for Mac OS Extended and Mac OS Extended (Journaled) format types.
- Partition type “GUID Partition Table” is not supported for HFS format types.
- Whenever the partition/format type is not supported, the display will read “Unsupported Format”.

**Note:** Capacity dependent on model. 1 MB = 1,000,000 bytes/ 1 GB = 1,000,000,000 bytes/1 TB = 1,000,000,000,000 bytes. Some capacity used for pre-loaded software, formatting and other functions, and thus is not available for data storage. As a result, and due to differing calculation methods, your operating systems may report as fewer megabytes/gigabytes/terabytes.

## Activity LED

The blue LED located at the front of your drive will come on to indicate the power-on state. The LED will flash during data access.

## Connecting To Your Computer

Installing your portable hard drive is extremely simple – just use the included mini-USB cable to connect your hard drive to any free USB port on your computer. On Windows computers, a new icon will appear in **My Computer** representing your hard drive. On Mac OS systems, your hard drive will appear on the desktop as a new disk.

## Storing and Transferring Data

Once your drive is connected to a computer, it can be accessed and used like any other removable disk. You can drag files to your unit's icon to copy them, navigate to your unit in **Open** or **Save** dialog boxes, or delete files stored on your unit. For information on copying, opening, or deleting files, consult your computer's documentation.

## Backup Software

Nero backup software is included on the hard drive. Double click the Nero folder on the drive and then double click the setupx file to start installation. The Nero Installation window will appear. Follow the set

up wizard to install the software.

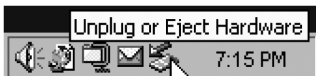
## Disconnecting Your Portable Hard Drive

Your Verbatim portable hard drive is hot-pluggable; it can be connected and disconnected without restarting your computer. To disconnect your Verbatim hard drive at any time, simply perform the following steps. You can also disconnect your hard drive at any time while your computer is powered off.

**Note:** Please be careful to follow the correct procedure when disconnecting your unit. Your InSight display will update its disk information during the disconnection procedure. Simply unplugging the unit without first following the instructions below will cause the display to show incorrect information and may result in damage to your unit and/or loss of data.

### For Windows Users:

1. If you have files located on your drive open in any applications, close them.
2. Click the **Unplug or Eject Hardware** button in the System Tray.



3. Select your drive from the menu that appears.
4. After a moment, Windows will display a message that your hardware can be safely removed.

### For Mac OS Users:

1. If you have files located on your drive open in any applications, close them.
2. Locate the icon for your drive on the desktop, and drag it to the trash.

**Note:** Please wait for the display to refresh fully before unplugging the drive. If you unplug the drive too soon you will not get an updated display.

**Depending on your computer's operating system, the following special notes may apply:**

**Note 1:**

For Windows. If you are using a USB 1.1 port on your Windows computer, the following cautionary note may appear on your display: Hi-Speed USB Device plugged into non-Hi-Speed USB hub. This does not indicate a problem because the drive is compatible with both USB 1.1 and USB 2.0 ports. Simply close the message and proceed. However, in this case the drive will operate only at USB 1.1 speeds.

**Note 2:**

For Mac OS X 10.2. Mac OS X version 10.2 will not mount any single FAT32-formatted (MS-DOS) partition greater than 128GB. To work around this OS limitation, you may partition the drive into smaller FAT32 partitions, or you may reformat the drive to HFS+ format.

## **Getting Help**

If you are experiencing difficulty installing or using your Verbatim product, please visit the main Technical Support website at [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

## **Limited Warranty Terms**

The Verbatim Americas, LLC warranty obligations for this hardware product are limited to the terms set forth below:

Verbatim warrants its products to be free of defects in material and workmanship under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. Verbatim's sole obligation with respect to claims of non-conformance made within the warranty period described above shall be, at its option, to repair or replace any item of Equipment that Verbatim, in its sole discretion, determines to be defective, subject to the procedure set forth below.

Verbatim's warranty obligations hereunder are expressly conditioned upon (i.) the Products being properly installed, used and maintained at all times by Customer; (ii.) the Products not being subject to unusual mechanical stress or unusual electrical or environmental conditions or other acts of God; (iii.) the Products not being subjected to misuse,

accident or any unauthorized installation/deinstallation by Customer or other third party; (iv.) the Products not being altered or modified in an unauthorized manner, unless approved in writing or otherwise performed by Verbatim and (v.) Customer promptly installing all Product revisions that have been released for such Products by Verbatim throughout the warranty term. Verbatim does not warrant that the Products will operate in any specific combination that may be selected for use by Customer or that the operation of the Products will be uninterrupted or error free, or that all non-conformance or defects will be remedied. Additionally, Verbatim shall have no warranty obligations for any failure of the Products to conform to the applicable product specifications resulting from the combination of any Product(s) with hardware and/or software not supplied by Verbatim. If it is determined that any Product(s) reported as defective or non-conforming by Customer during the warranty period is not defective or non-conforming, Verbatim may, at its option, charge Customer for any labor provided and expenses incurred by Verbatim in connection with such determination, at Verbatim's then current rates.

Verbatim is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the Verbatim hardware product, or any non-Verbatim product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty.

Verbatim shall not be responsible for unauthorized sale or misrepresentation by unauthorized third party resellers. Verbatim warranties are not transferable with ownership. Products purchased by auction, yard sale, flea market or purchased as demo units may not be covered under Verbatim's warranty.

THE WARRANTIES OF VERBATIM AND REMEDIES OF CUSTOMER SET FORTH IN THIS SECTION ARE EXCLUSIVE AND ARE GIVEN BY VERBATIM AND ACCEPTED BY CUSTOMER IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ALL SUCH OTHER WARRANTIES BEING HEREBY EXPRESSLY AND UNEQUIVOCALLY DISCLAIMED BY VERBATIM AND WAIVED BY CUSTOMER TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW (AND TO THE EXTENT

NOT WAIVABLE BY LAW, ARE LIMITED TO THE TERM OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH HEREIN).

VERBATIM IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING ANY COSTS OF RECOVERING OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH THE VERBATIM PRODUCT. VERBATIM SPECIFICALLY DOES NOT REPRESENT THAT IT WILL BE ABLE TO REPAIR ANY PRODUCT UNDER THIS LIMITED WARRANTY OR MAKE A PRODUCT EXCHANGE WITHOUT RISK TO OR LOSS OF PROGRAMS OR DATA. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. FOR EXAMPLE, SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THESE RESTRICTIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

#### **Return Procedure:**

The Customer shall obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number from Verbatim prior to returning any Equipment to Verbatim under this warranty by contacting Technical Support (see [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support)). The Customer shall prepay shipping charges for Equipment returned to Verbatim for warranty service, and Verbatim shall pay freight charges for the return of the Equipment to the Customer, excluding customs duties or taxes, if any. All returns require a dated original proof of purchase and a letter explaining the problem. Before you deliver your product for warranty service it is your responsibility to backup all data, including all software programs. You will be responsible for reinstalling all data. Data recovery is not included in the warranty service and Verbatim is not responsible for data that may be lost or damaged during transit or a repair. Verbatim will not be responsible for items returned without an RMA or improperly packaged. Replacement Equipment shall be new or like new in performance and shall be warranted for the remaining duration of the warranty term of the non-conforming Equipment. All replaced Equipment shall become the property of Verbatim. Any claims of defects not made within the warranty period shall be deemed waived by Customer.

## **Rights**

Copyright ©2009 Verbatim Americas, LLC. All rights reserved. All other brands and product names referenced herein are property of their respective owners.

## **FCC Compliance**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Introduction

**InSight** est un disque dur portable innovateur qui permet de consulter des informations le concernant sans être connecté à un ordinateur. Son LCD cholestérique unique procure un affichage stable sans consommation d'énergie. Où que vous transportiez le disque **InSight**, vous pourrez toujours lire les informations sur son affichage.

## Informations d'affichage

L'affichage indique le nom de volume du disque sur la ligne supérieure et l'espace libre restant (en gigaoctets) sur la ligne inférieure. Lorsque vous utilisez un ordinateur tournant sous Windows XP ou Mac OS, l'information affichée à l'écran est mise à jour chaque fois que vous branchez le disque dans un ordinateur et chaque fois que vous l'éjectez de façon sécuritaire (voir ci-dessous Déconnexion de votre disque dur portable). Si votre ordinateur tourne sous Windows Vista, l'information est mise à jour chaque fois que vous connectez le disque.

Pour changer le nom de volume sous Windows, faites un clic droit sur le disque dur dans **Poste de travail**, puis sélectionnez **Renommer**. Pour changer le nom de volume sous Mac OS, sélectionnez le disque dur sur votre bureau électronique, puis cliquez sur le nom du disque dur pour en modifier le nom. Le nouveau nom de volume apparaît sur l'affichage dès le prochain rafraîchissement de l'affichage.

Le nombre et les types de caractères pouvant être affichés dépendent de certaines conditions du système d'exploitation, du format du disque et de l'affichage même. Les conditions du format du disque dur sont résumées ci-dessous :

- **FAT32** – Le nom de volume peut contenir jusqu'à 11 caractères uniquement en majuscules, à l'exception des caractères \* ? / \ | . , ; : + = [ ] < > “
- **HFS+** – Le nom de volume ne peut pas commencer par un point et doit comporter 32 caractères au maximum, à l'exception du



caractère :

- **NTFS** – Le nom de volume peut contenir jusqu'à 32 caractères sans exception.

Si une chaîne de caractères du nom de volume est plus longue que la taille de l'affichage, elle sera tronquée. Les caractères du nom de volume qui ne sont pas pris en charge par l'affichage seront affichés sous la forme du caractère \*.

## À propos du disque dur

Le disque dur est fourni préformaté en FAT32. Ce format permet d'utiliser le disque dur sous Windows ou sous Mac OS.

Si vous souhaitez le formater en NTFS, veuillez consulter votre documentation Windows et sélectionner la taille d'allocation de 64 ko lors du formatage. Comme le calcul de l'espace libre pour les disques durs de grande capacité formatés en NTFS peut prendre beaucoup de temps (jusqu'à 3 minutes dans certains cas), la fonctionnalité d'affichage **Insight** en NTFS est soumise à des considérations spéciales :

- Lorsque vous connectez le lecteur, l'écran affiche le message « scanning ... » (balayage...) et la LED bleue clignote pendant que le disque calcule l'espace libre restant. Une fois le calcul terminé, l'information à l'écran est mise à jour et le disque apparaît dans votre Poste de travail.
- Une fois le disque éjecté de façon sécuritaire, Windows affiche un message expliquant que vous pouvez maintenant déconnecter le disque de façon sécuritaire, même s'il est encore en train de calculer l'espace libre restant. Pendant que le disque calcule l'espace restant, l'écran affiche la mention « scanning ... » et la LED bleue clignote. Attendez que la LED ne clignote plus et que l'information à l'écran ait été mise à jour.
- La fonction d'affichage n'est pas prise en charge dans le cas d'un disque dur formaté NTFS et ayant des partitions de type « Table de partition GUID (GPT) ».
- Une durée de calcul plus longue est requise pour les disques de

plus grandes capacités.

- En cas d'utilisation de tailles d'allocation plus importantes, la durée de calcul est plus courte. C'est pourquoi, pour ce produit, nous conseillons de sélectionner la taille d'allocation de 64 ko lors du formatage en NTFS.

Si vous n'avez l'intention d'utiliser le disque dur qu'avec des ordinateurs sous Mac OS, vous pouvez le reformater en HFS+. Consultez votre documentation Mac OS pour savoir comment effectuer le formatage en HFS+. Veuillez noter les considérations spéciales suivantes lors de l'utilisation de la fonctionnalité d'affichage en HFS+ :

- Le type de partition « Master Boot Record » (secteur de démarrage) est pris en charge pour tous les types de format HFS+.
- Le type de partition « Apple Partition Manager » (Carte de partition Apple) est pris en charge pour tous les types de format pour Mac OS étendu et Mac OS étendu (journalisé).
- Le type de partition « GUID Partition Table » (Table de partition GUID) n'est pas pris en charge pour les types de format HFS.
- Lorsque le type de partition/format n'est pas pris en charge, l'affichage annonce «Unsupported Format».

**Remarque:** La capacité dépend du modèle. 1 Mo = 1 000 000 octets/1 Go = 1 000 000 000 octets/1 To = 1 000 000 000 000 octets. Une partie de la capacité sert au préchargement de logiciels, au formatage et à d'autres fonctions, et n'est donc pas disponible pour le stockage de données. En conséquence, et en raison de méthodes de calcul différentes, vos systèmes d'exploitation peuvent signaler une capacité moindre en mégaoctets / gigaoctets / téraoctets.

## LED d'activité

Le voyant LED bleu situé sur le panneau avant du disque s'allume pour indiquer que le disque est sous tension. Il clignote pendant l'accès aux données.

## Connexion à l'ordinateur

L'installation du disque dur portable est d'une très grande simplicité. Il vous suffit d'utiliser le mini-câble USB fourni pour connecter le disque dur à un port USB disponible sur votre ordinateur. Sur les ordinateurs Windows, une nouvelle icône représentant le disque dur apparaît dans **Poste de travail**. Sur les systèmes Mac OS, le disque dur apparaît sur le bureau électronique sous la forme d'un nouveau disque.

## Stockage et transfert de données

Le disque devient accessible et peut s'utiliser comme tout autre disque amovible dès qu'il est connecté à un ordinateur. Vous pouvez faire glisser les fichiers sur l'icône du disque afin de les copier, ou rechercher des fichiers sur le disque à l'aide des boîtes de dialogue **Ouvrir** ou **Enregistrer**, ou encore supprimer des fichiers stockés sur le disque. Pour plus d'informations pour copier, ouvrir ou supprimer des fichiers, veuillez consulter la documentation de votre ordinateur.

## Logiciel de sauvegarde

Le logiciel de sauvegarde Nero est inclus sur le disque dur. Double-cliquez sur le fichier Nero du disque, puis double-cliquez sur le fichier setupx pour en lancer l'installation. La fenêtre d'installation Nero s'affiche à l'écran. Suivez les instructions du guide intelligent pour installer le logiciel.

## Déconnexion de votre disque dur portable

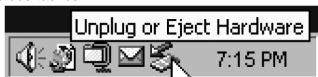
Votre disque dur portable Verbatim est connectable à chaud ; vous pouvez le connecter et déconnecter sans redémarrer votre ordinateur. Pour déconnecter le disque Verbatim à n'importe quel moment, veuillez suivre les instructions ci-dessous. Vous pouvez aussi débrancher votre disque dur à n'importe quel moment après avoir mis votre ordinateur sous tension.

**Remarque:** Veuillez suivre la procédure de déconnexion avec soin. Votre affichage InSight met à jour les informations du disque pendant la procédure de déconnexion. Si vous débranchez le disque sans suivre les instructions précisées ci-

dessous, l'affichage indiquera des informations incorrectes et vous risquez d'endommager le disque et/ou de perdre des données.

**Pour les utilisateurs Windows :**

1. Si des fichiers situés sur votre disque sont ouverts dans une application, fermez-les.
2. Cliquez sur le bouton **Déconnecter ou éjecter le matériel** sur la barre des tâches.



3. Sélectionnez le disque dur à partir du menu qui s'affiche.
4. Après quelques instants, Windows affiche un message indiquant que vous pouvez retirer le disque sans risque.

**Pour les utilisateurs Mac OS :**

1. Si des fichiers situés sur votre disque sont ouverts dans une application, fermez-les.
2. Localisez l'icône du disque sur le bureau électronique et faites-la glisser dans la poubelle.

**Remarque:** Veuillez attendre la fin du rafraîchissement de l'affichage avant de débrancher le disque. Si vous débranchez le disque trop vite, l'affichage ne sera pas mis à jour.

**Selon le système d'exploitation de votre ordinateur, les remarques spéciales suivantes peuvent s'appliquer :**

**Remarque 1 :**

Si vous utilisez un port USB 1.1 sur un ordinateur Windows avec système d'exploitation Windows, l'avertissement suivant peut apparaître sur votre écran : Périphérique USB à haut débit connecté à un concentrateur USB à débit réduit. Ceci n'indique pas un problème, le lecteur étant compatible avec les deux ports, USB 1.1 et USB 2.0. Simplement fermez la fenêtre de message et continuez.

Cependant, dans ce cas, le lecteur fonctionne seulement du débit USB 1.1.

### **Remarque 2 :**

La version 10.2 de Mac OS X ne reconnaît aucune partition unique FAT32(MSDOS) supérieure à 128 Go. Pour contourner cette limitation imposée par le système d'exploitation OS, vous pouvez diviser le lecteur en partitions FAT32 plus petites ou vous pouvez reformater le lecteur au format HFS+.

## **Aide**

Si vous éprouvez des difficultés à installer ou utiliser votre produit Verbatim, visitez le site Web de soutien technique principal [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

## **Conditions de garantie limitée**

Les obligations de garantie de la société Verbatim pour ce matériel se limitent aux conditions indiquées ci-dessous :

Verbatim garantit son produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période de cinq (5) ans à partir de la date de fabrication. La seule obligation de Verbatim relativement aux réclamations de non-conformité pendant la période de garantie décrite plus haut sera, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer tout article d'équipement que Verbatim, à sa seule discrétion, considérera comme étant défectueux.

Les obligations de garantie de Verbatim aux termes de la présente section dépendent expressément du respect des conditions qui suivent : (i.) les produits doivent être installés, utilisés et entretenus correctement en tout temps par le client; (ii.) les produits ne doivent pas être soumis à des contraintes mécaniques inhabituelles ou à des conditions environ ou électriques inhabituelles ou à d'autres forces majeures; (iii.) les produits ne doivent pas être soumis à une mauvaise utilisation, à un accident ou à une installation/désinstallation non autorisée par le client ou par un tiers; (iv.) les

produits ne doivent pas être modifiés ou altérés d'une manière non autorisée, sauf approbation écrite ou intervention de Verbatim; et (v.) le client doit installer rapidement toutes les mises à jour de produits publiées pour ces produits par Verbatim pendant la durée de la garantie. Verbatim ne garantit pas que les produits fonctionneront dans toute combinaison d'utilisation spécifique qui pourrait être choisie par le client ni que les produits fonctionneront sans interruption ou sans erreur ni que tous les défauts ou non-conformités seront corrigés. En outre, Verbatim n'aura aucune obligation de garantie pour toute défaillance de produits qui ne se conforment pas aux spécifications de produits applicables découlant de la combinaison d'un produit avec un matériel et/ou un logiciel non fourni par Verbatim. S'il est déterminé qu'un produit rapporté comme étant défectueux ou non conforme par le client durant la période de garantie n'est pas défectueux ou non conforme, Verbatim pourra, à sa discrétion, facturer le client pour tout travail fourni et pour toutes dépenses encourues par Verbatim par rapport à cette détermination, aux tarifs de Verbatim en vigueur.

Verbatim décline toute responsabilité pour tout dommage ou toute perte de programmes, données ou autres renseignements sauvegardés sur tout support dans le matériel Verbatim ou tout produit extérieur à Verbatim ou toute pièce non couverte par la présente garantie. La récupération ou la réinstallation des programmes, données ou autres renseignements n'est pas couverte aux termes de la présente garantie limitée.

Verbatim décline toute responsabilité dans le cas d'une vente non autorisée ou d'une représentation trompeuse par des tiers revendeurs non autorisés. Les garanties Verbatim ne sont pas cessibles avec la propriété. Les produits achetés lors d'encans, ventes-débarras, marchés aux puces ou à titre d'appareils de démonstration peuvent ne pas être couverts aux termes de la présente garantie Verbatim.

**LES GARANTIES DE VERBATIM ET LES RECOURS DU CLIENT PRÉSENTÉS DANS LA PRÉSENTE SECTION SONT EXCLUSIFS ET**

SONT OFFERTS PAR VERBATIM ET ACCEPTÉS PAR LE CLIENT EN REMPLACEMENT DE nementales TOUTES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, TOUTES GARANTIES AUTRES DE CE GENRE ÉTANT RÉFUTÉES EXPRESSÉMENT ET SANS ÉQUIVOQUE PAR VERBATIM ET ABANDONNÉES PAR LE CLIENT.

VERBATIM DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE OU DE CONDITION, Y COMPRIS LES FRAIS DE RÉCUPÉRATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTES DONNÉES STOCKÉS DANS OU UTILISÉS AVEC LE PRODUIT VERBATIM. VERBATIM NE FAIT PAS SPÉCIFIQUEMENT VALOIR QU'ELLE POURRA RÉPARER TOUT PRODUIT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU ÉCHANGER LE PRODUIT SANS RISQUE OU PERTE DE PROGRAMMES OU DE DONNÉES.

#### **Rendez la Procédure :**

Le client devra obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (Return Merchandise Authorization - RMA) de Verbatim avant de retourner tout équipement à Verbatim aux termes de la présente garantie en communiquant avec le soutien technique (voir [www.Verbatim.com/support](http://www.Verbatim.com/support)). Le client devra acquitter les frais d'expédition de l'équipement retourné à Verbatim pour le service de garantie, et Verbatim acquittera les frais de transport pour le retour de l'équipement au client, excluant les frais de douane ou les taxes, s'il y a lieu. Tous les retours devront être accompagnés d'une preuve d'achat originale datée et d'une lettre décrivant la nature du problème rencontré. Avant d'expédier votre produit pour un service de garantie, vous êtes responsable de réaliser une sauvegarde de toutes les données, y compris les programmes logiciels. Vous serez responsable de réinstaller la totalité des données. La récupération de données n'est pas incluse dans le service de garantie et Verbatim n'est pas responsable des données qui pourraient être perdues ou endommagées durant le transport ou une réparation. Verbatim décline toute responsabilité dans le cas d'articles retournés sans

RMA ou mal emballés. L'équipement de remplacement sera neuf ou comme neuf au niveau de la performance et sera garanti pendant le reste de la période de garantie de l'équipement non conforme. Tout équipement remplacé deviendra la propriété de Verbatim. Toutes les réclamations de défauts non présentées durant la période de garantie seront considérées comme abandonnées.

## **Droits**

Copyright © 2009 Verbatim Americas, LLC. Tous droits réservés. Toutes les autres marques et tous les autres noms de produits présentés à titre de référence dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## **Conformité FCC**

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites prévues pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection adéquate contre une interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence radio dans une installation particulière. Si cet équipement provoque de l'interférence préjudiciable à la réception de programmes radio ou télévision, ce que l'on peut déterminer en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur devra essayer de corriger l'interférence comme suit :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le concessionnaire ou obtenir de l'aide auprès d'un technicien radio/télévision expérimenté.





## Introducción

**InSight** es una innovadora unidad de disco duro portátil que permite ver información sobre la unidad incluso cuando no está conectada a un ordenador. Su exclusiva pantalla colestérica de cristal líquido (LCD) mantiene la imagen en la pantalla sin ninguna fuente de potencia. Puede llevar la unidad **InSight** con usted a cualquier lugar y leer la información mostrada en la pantalla.

## Información en la pantalla

La pantalla muestra la etiqueta de volumen de la unidad en la línea superior y el espacio libre en el disco (en gigabits) en la línea inferior. Cuando se utiliza Windows XP o Mac OS, la información en pantalla se actualiza cada vez que usted conecta la unidad a la computadora y cada vez que desconecta la unidad en forma segura (ver abajo Desconexión del disco duro portátil). Cuando se utiliza Windows Vista, la pantalla se actualiza sólo al conectar la unidad.

Para cambiar la etiqueta de volumen en Windows, haga clic sobre la unidad con el botón derecho en **Mi PC** y a continuación seleccione **Renombrar**. Para cambiar la etiqueta de volumen en Mac OS, resalte la unidad en el escritorio y haga clic sobre el nombre de la unidad para editarla. La nueva etiqueta de volumen se mostrará en la pantalla la próxima vez que se actualice la pantalla.

El número y los tipos de caracteres que pueden mostrarse dependen de ciertos requerimientos del sistema operativo, el formato de la unidad y de la pantalla misma. Abajo se resumen los requerimientos del formato de la unidad.

- La etiqueta de volumen **FAT32** puede incluir solamente hasta 11 caracteres en mayúsculas con las siguientes exclusiones de caracteres \* ? / \ | . , ; : + = [ ] < > “
- La etiqueta de volumen **HFS+** no puede empezar con un punto y puede incluir hasta 32 caracteres, excluyendo :
- La etiqueta de volumen **NTFS** pueden incluir hasta 32 caracteres sin exclusiones.

Las cadenas de caracteres de la etiqueta de volumen más largas que el tamaño de la pantalla se truncarán. Cualquier carácter en la cadena de la etiqueta de volumen que no esté soportado en el conjunto de caracteres de la pantalla se mostrará como un \*.

## Acerca de la unidad de disco duro

La unidad de disco duro viene preformateada con el formato FAT32. Este formato permite que la unidad funcione tanto en el entorno Windows como Mac OS.

Si quiere formatear la unidad con el formato NTFS consulte la documentación Windows y seleccione un tamaño de unidad de 64K cuando formatee. Puesto que calcular la cantidad de espacio libre para unidades grandes con formato NTFS puede llevar mucho tiempo (hasta 3 minutos en muchos casos) existen una serie de consideraciones especiales a la hora de utilizar la función de la pantalla **InSight** con NTFS:

- Al conectar la unidad, la pantalla mostrará el mensaje “scanning...” (explorando...) y el LED azul destellará mientras la unidad esté ocupada calculando el espacio libre disponible. Este proceso debe completarse en su totalidad para que la pantalla se actualice y la unidad aparezca en Mi PC.
- Luego de quitar la unidad con seguridad, puede aparecer el mensaje de Windows que indica que es seguro desconectar la unidad, aunque ésta siga ocupada calculando el espacio libre disponible. Mientras la unidad esté calculando, la pantalla mostrará el mensaje “scanning...” y el LED azul destellará. Espere a que cesen los destellos y la pantalla se actualice.
- La función de pantalla no es compatible en NTFS con el tipo de partición “Tabla de partición GUID (GPT)”.
- Con discos de mayor capacidad los tiempos de cálculo son más largos.
- Cuando se utilicen unidades de un tamaño mayor los tiempos de cálculo son menores. Por ello recomendamos seleccionar una unidad de disco de 64K cuando se utilice el formato NTFS con este producto.

Si tiene pensado utilizar esta unidad de disco duro solamente con ordenadores con sistemas operativos Mac OS, puede reformatear la unidad con el formato HFS+. Consulte la documentación Mac OS para más información sobre el formato HFS+. Cuando utilice la función pantalla con el formato HFS+, por favor tenga en cuenta lo siguiente:

- Todos los tipos de formato HFS+ soportan el tipo de partición “Master Boot Record”.
- El tipo de partición “Apple Partition Manager” solamente se soporta para los tipos de formato Mac OS Extended y Mac OS Extended (Journaled).
- Los tipos de formato HFS no soportan el tipo de partición “GUID Partition Table”.
- Siempre que no se soporte el tipo de partición/formato, la pantalla mostrará el mensaje “Unsupported Format”.

**Nota:** La capacidad depende del modelo. 1 MB = 1.000.000 bits / 1 GB = 1.000.000.000 bits / 1 TB = 1.000.000.000.000 bits. Parte de la capacidad se utiliza para el software precargado, formateado y otras funciones y por lo tanto, no está disponible para el almacenamiento de datos. Por ello y debido a los diferentes métodos de cálculo, es posible que los sistemas operativos muestren menos megabits/gigabits/terabits.

## LED de actividad

El LED azul situado en la sección frontal de la unidad de disco se encenderá, indicando que la unidad tiene potencia. El LED parpadeará mientras se accede a los datos.

## Conexión al ordenador

Instalar la unidad portátil de disco duro es muy fácil, tan solo es necesario utilizar el mini cable USB incluido para conectar la unidad de disco duro a cualquier puerto USB libre en el ordenador. En ordenadores Windows aparecerá un icono Nuevo en **Mi PC**, que representa la unidad de disco. En sistemas Mac OS, la unidad de disco aparecerá en el escritorio como un disco nuevo.

## Almacenar y transferir datos

Una vez la unidad de disco está conectada a un ordenador, puede accederse a ella y utilizarse igual que cualquier otro disco extraíble. Puede arrastrar archivos al icono de la unidad para copiarlos, navegar a la unidad en los cuadros de diálogo **Abrir** o **Guardar** o borrar archivos almacenados en la unidad. Para más información sobre copiar, abrir o borrar archivos, consulte los documentos incluidos con su ordenador.

## Software de seguridad

La unidad de disco duro viene con el software de seguridad Nero. Haga un doble clic en la carpeta Nero sobre la unidad seguido de un doble clic en el archivo setupx para empezar la instalación. Aparecerá la ventana de instalación Nero. Siga las indicaciones del asistente de configuración para instalar el software.

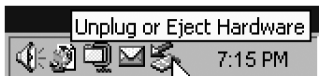
## Desconectar la unidad portátil de disco duro

La unidad portátil de disco duro Verbatim es hot-pluggable; puede conectarse y desconectarse sin necesidad de reiniciar el ordenador. Para desconectar la unidad de disco duro Verbatim siempre que quiera, solamente tiene que seguir los pasos que se ofrecen seguidamente. También puede desconectar la unidad de disco duro siempre que quiera mientras el ordenador está desconectado.

**Nota:** Por favor tenga cuidado de seguir el procedimiento correcto cuando desconecte la unidad. La pantalla InSight actualizará la información del disco durante el procedimiento de desconexión. Si desenchufa la unidad sin primero seguir las instrucciones que se ofrecen abajo hará que la pantalla muestre la información incorrecta y pudiera ocasionar daños a la unidad y/o la pérdida de datos.

### Para usuarios Windows:

1. Si tiene archivos en la unidad de disco abiertos en alguna aplicación, ciérrelos.
2. Haga clic en el botón **Desenchufar** o **Extraer Hardware** en la Bandeja del sistema.



3. Seleccione la unidad en el menú que aparece.
4. Después de un momento, Windows mostrará un mensaje que le indicará que puede quitar el hardware de forma segura.

#### **Para usuarios Mac OS:**

1. Si tiene archivos en la unidad de disco abiertos en alguna aplicación, ciérrelos.
2. Busque el icono de la unidad de disco en el escritorio y arrástrelo a la papelera.

**Nota:** Por favor espere a que la pantalla se actualice completamente antes de desenchufar la unidad. Si desenchufa la unidad demasiado pronto la pantalla no se actualizará.

**Dependiendo del sistema operativo instalado en su computadora, se aplican las siguientes notas especiales:**

#### **Nota 1:**

Si está utilizando un puerto USB 1.1 en su computadora con Windows, puede aparecer en su pantalla la siguiente nota de precaución:

Dispositivo USB de alta velocidad conectado a un concentrador USB que no es de alta velocidad. Esto no es señal de problemas, debido a que la unidad es compatible tanto con puertos USB 1.1 como con puertos USB 2.0. Simplemente cierre el mensaje y continúe. Sin embargo, en dicho caso la unidad funcionará únicamente a la velocidad de USB 1.1.

#### **Nota 2:**

Mac OS versión 10.2 no montará ninguna partición única formateada en FAT32 (MS-DOS) mayor que 128 GB. Como solución alternativa a esta limitación de OS, puede realizar particiones FAT32 más pequeñas en la unidad, o puede reformatearla en HFS+.

## Ayuda

Si tiene alguna dificultad para instalar o utilizar su producto Verbatim, visite el sitio web principal de asistencia técnica en [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

## Términos de la garantía limitada

Las obligaciones de la garantía de Verbatim Ameritas, LLC. por este producto de hardware están limitadas a los términos expuestos debajo:

Verbatim garantiza que sus productos no tienen defectos en sus materiales o en su mano de obra con un uso y un mantenimiento normal durante un período de cinco (5) años desde la fecha de fabricación. La única obligación de Verbatim con respecto a los reclamos por no conformidad realizados dentro del período de la garantía descrito arriba será, a su elección, reparar o reemplazar cualquier elemento de equipo que Verbatim, a su sola discreción, determine defectuoso.

Las obligaciones de garantía de Verbatim que se explican a continuación dependen expresamente de lo siguiente (i.) que en todo momento el cliente instale, utilice y mantenga apropiadamente el producto; (ii.) que los productos no hayan sufrido un problema mecánico inusual o que no hayan estado sometidos a condiciones eléctricas o ambientales inusuales o a otros casos fortuitos; (iii.) que los productos no hayan sido sometidos a un uso inapropiado, que no hayan sufrido un accidente o no hayan sido instalados/desinstalados por personal no autorizado por el cliente u otro tercero; (iv.) que los productos no hayan sido alterados o modificados de forma no autorizada, a menos que esto haya sido autorizado por escrito o haya sido realizado por Verbatim y (v.) que el cliente instale cuando corresponda todas las revisiones del producto que haya lanzado Verbatim para esos productos durante el término de la garantía. Verbatim no garantiza que los productos funcionarán con alguna combinación específica que pueda ser seleccionada por el cliente o que el funcionamiento de los productos será ininterrumpido o estará libre de errores, ni que todos los casos de no conformidad o defectos se solucionarán. Además, Verbatim no tendrá obligaciones de garantía por ninguna falla de los productos en el cumplimiento de las especificaciones aplicables del producto como resultado de la combinación de cualquier producto con hardware y/o software no proporcionado por Verbatim. Si se determina que cualquier producto informado como defectuoso o en incumplimiento de los requisitos por el cliente durante el período de garantía no es defectuoso o no está en incumplimiento, Verbatim podrá, a su elección, cobrarle al cliente cualquier trabajo proporcionado y los gastos en los que haya incurrido Verbatim en relación con esta determinación, con las tarifas actuales de Verbatim en ese momento.

Verbatim no se hace responsable de ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información guardada en medios contenidos dentro del producto de hardware Verbatim, o de ningún producto o pieza que no sea de Verbatim no cubierta por esta garantía. La recuperación o reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Verbatim no se hará responsable de la venta no autorizada o la tergiversación por parte de terceros revendedores no autorizados. Las garantías de Verbatim no son transferibles con la propiedad. Es posible que los productos comprados en subastas, ventas de garaje, mercados de pulgas o comprados como unidades de demostración no estén cubiertos por la garantía de Verbatim.

**LAS GARANTÍAS DE VERBATIM Y LAS REPARACIONES AL CLIENTE QUE SE EXPONEN EN ESTA SECCIÓN SON EXCLUSIVAS Y SON OTORGADAS POR VERBATIM Y ACEPTADAS POR EL CLIENTE EN VEZ DE CUALQUIERA Y TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN SIN LIMITARSE A, TODAS LAS GARANTÍAS DE APTITUD PARA LA VENTA Y APTITUD PARA UN PRÓPOSITO EN PARTICULAR. DE ESTA FORMA Y POR LA PRESENTE, VERBATIM Y EL CLIENTE RENUNCIAN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESA Y CLARAMENTE .**

**VERBATIM NO SE HACE RESPONSABLE POR LOS DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE SEAN RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O CONDICIÓN, INCLUIDO CUALQUIER COSTO DE RECUPERACIÓN O REPRODUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATOS ALMACENADOS O UTILIZADOS CON EL PRODUCTO DE VERBATIM. ESPECÍFICAMENTE, VERBATIM NO INDICA QUE PODRÁ REPARAR NINGÚN PRODUCTO BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA, NI QUE REALIZARÁ UN CAMBIO DE PRODUCTO SIN RIESGOS DE O SIN LA PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS.**

### **Proceso de devolución:**

El cliente obtendrá un número de autorización de devolución de mercancía (Return Merchandise Authorization, RMA) de Verbatim antes de devolver cualquier equipo a Verbatim según esta garantía, para lo cual deberá comunicarse con Asistencia técnica (ver [www.Verbatim.com/support](http://www.Verbatim.com/support)). El cliente pagará por adelantado cualquier cargo de envío del equipo devuelto a Verbatim para servicios de garantía y Verbatim pagará los cargos de transporte de la devolución del equipo al cliente, con la excepción de los cargos aduaneros o los impuestos, si es que existiera alguno. Todas las devoluciones deberán tener una prueba de



compra original con fecha y una carta en la que se explique el problema. Antes de enviar su producto al servicio de garantía es su responsabilidad realizar una copia de seguridad de todos los datos, incluidos los programas de software. Usted será el responsable de reinstalar todos los datos. La recuperación de datos no está incluida en el servicio de garantía y Verbatim no se hace responsable por los datos que se puedan perder o dañar durante el tránsito o la reparación. Verbatim no se hará responsable por los artículos devueltos sin un número de RMA o que estén embalados en forma inapropiada. En caso de que se reemplace el equipo, éste será nuevo o de igual rendimiento y estará garantizado durante el resto del término de garantía del equipo defectuoso. Todos los equipos reemplazados se convertirán en propiedad de Verbatim. Cualquier reclamo por defectos que no se haya realizado durante el período de la garantía será considerado como no exigido por el cliente.

## **Derechos**

Copyright ©2009 Verbatim Ameritas, LLC. Todos los derechos reservados. Todas las demás marcas y nombres de productos a los que se hace referencia aquí son propiedad de sus respectivos dueños.

## **Cumplimiento de FCC**

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable de interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y en caso de no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia en la recepción de señales de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se alienta al usuario a intentar corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Orientar nuevamente o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico en radio/televisión experimentado.

## Introdução

**InSight** é um drive portátil e inovador que lhe permite visualizar informações sobre o seu drive mesmo quando ele não está conectado a um computador. A tela de cristal líquido colestérico (LCD) mantém a sua imagem de tela sem precisar de fonte de alimentação. Você pode levar o **InSight** com você onde quiser e poderá ler as informações na tela.

## Informações sobre a tela

A tela mostra o Nome do volume do drive na linha superior e o restante do espaço livre (em gigabytes) na linha inferior. Quando estiver usando Windows XP ou Mac OS, as informações na tela serão atualizadas todas as vezes que você conectar o drive a um computador e também ao removê-lo com segurança (veja Desconexão do seu disco rígido portátil, abaixo). Quando estiver usando o Windows Vista, a tela só será atualizada na conexão do drive.

Para mudar o Nome do volume em Windows, clique com o botão direito do mouse no drive em **Meu computador** e selecione **Renomear**. Para mudar o Nome do volume em Mac OS, realce o drive no desktop e clique no nome do drive para editá-lo. O novo nome do volume aparecerá na tela a próxima vez que a tela for atualizada.

A quantia e os tipos de caracteres que podem ser exibidos depende de certos requisitos do sistema operacional, do formato do drive e da própria tela. Os requisitos de formato do drive estão resumidos abaixo.

- **FAT32** Nome do volume pode conter até 11 caracteres apenas com letras maiúsculas e com exclusões dos seguintes caracteres \* ? / \ | . , ; : + = [ ] < > “
- **HFS+** Nome do volume não pode iniciar com um ponto final e pode conter até 32 caracteres, excluindo :
- **NTFS** Nome do volume pode conter até 32 caracteres sem exclusões.

As sequências do Nome do volume maiores do que o tamanho da tela serão truncadas. Quaisquer caracteres na sequência do Nome do volume que não estiverem no conjunto de caracteres suportado pela tela serão exibidos como \*.

## **Sobre o HD**

O HD está pré-formatado em formato FAT32. Este formato permite operação com Windows ou Mac OS.

Caso queira formatar em NTFS, consulte a sua documentação do Windows e selecione um tamanho da unidade de alocação de 64K ao formatar. O cálculo da quantia de espaço livre para grandes drives formatados em NTFS pode levar bastante tempo (até 3 minutos em alguns casos); por isso, existem considerações especiais para usar a função da tela do InSight sob NTFS:

- Ao conectar o drive, a tela exibirá a mensagem “scanning...” (fazendo a varredura...) e o LED azul piscará enquanto o drive estiver ocupado, calculando o espaço livre restante. O processo precisa ser totalmente concluído para que a tela seja atualizada e o drive apareça em Meu computador.
- Ao desconectar o drive com segurança, o Windows exibirá a mensagem de que é seguro desconectar o drive, mesmo que o drive ainda esteja ocupado, calculando o espaço livre restante. Enquanto o drive estiver ocupado com o cálculo, a tela exibirá a mensagem “scanning...” e o LED azul piscará. Espere a luz parar de piscar e a atualização da tela.
- Não há suporte para o recurso da tela no sistema de arquivos NTFS com o modelo “Tabela de partição GUID (GPT)”.
- É necessário um tempo de cálculo maior para drives com capacidades maiores.
- É necessário um tempo de cálculo menor para tamanhos maiores da unidade de alocação. Por este motivo, recomendamos que selecione um tamanho da unidade de alocação de 64K ao formatar em NTFS com este produto.

Se você planejar usar o seu HD apenas com computadores que

rodem Mac OS, pode optar por reformatar em HFS+. Consulte a sua documentação do Mac OS para ver como formatar em HFS+. Observe estas considerações especiais ao usar a função de tela sob HFS+

- O tipo de partição MRB (Registro mestre de boot) é suportado para todos os tipos de formato em HFS+.
- O tipo de partição APM (Partição Apple) é suportado somente nos tipos de formato em Mac OS Extended e em Mac OS Extended (Journaled).
- O tipo de partição GPT (Tabela de partição GUID) não é suportado nos tipos de formato em HFS
- Quando o tipo de formato/partição não for suportado, a tela lerá “Unsupported Format”.

**Obs:** A capacidade depende do modelo. 1 MB = 1.000.000 bytes/1 GB = 1.000.000.000 bytes/1 TB = 1.000.000.000.000 bytes. Uma certa quantidade de capacidade é usada para software pré-carregado, formatação e outras funções e, portanto, não está disponível para armazenamento de dados. Como resultado, e devido a diferentes métodos de cálculo, seus sistemas operacionais podem relatar um número menor de megabytes/gigabytes/terabytes.

## Indicador LED de atividade

O indicador LED azul, localizado na frente do seu drive, acenderá para indicar que está ligado. O indicador LED piscará durante o acesso a dados.

## Conexão ao seu computador

A instalação do seu HD portátil é extremamente simples - simplesmente use o cabo mini-USB incluído para conectar o seu HD a qualquer porta USB livre do seu computador. Em computadores Windows, um novo ícone aparecerá em **Meu computador** representando o seu HD. Em sistemas Mac OS, o seu HD aparecerá no desktop como um novo disco.

## Armazenamento e transferência de dados

Após conectar o seu drive a um computador, ele pode ser acessado e usado como qualquer outro disco removível. Você pode arrastar arquivos ao ícone da sua unidade para copiá-los, navegar à sua unidade através das caixas de diálogo **Abrir** ou **Salvar** ou deletar arquivos na sua unidade. Para informações sobre como copiar, abrir ou deletar arquivos, consulte a documentação do seu computador.

## Software de backup

O software de backup, Nero, está incluído no HD. Clique duas vezes na pasta Nero no drive e, em seguida, clique duas vezes no arquivo setupx para iniciar a instalação. A janela de instalação do Nero aparecerá. Siga o assistente de configuração para instalar o software.

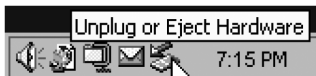
## Desconexão do seu HD portátil

O seu HD portátil Verbatim é hot-plug; ele pode ser conectado e desconectado sem a necessidade de reiniciar o seu computador. Para desconectar o seu HD Verbatim a qualquer momento, simplesmente realize as seguintes etapas. Você também pode desconectar o seu HD a qualquer momento enquanto o seu computador estiver desligado.

**Obs:** Siga cuidadosamente o procedimento correto ao desconectar a sua unidade. A sua tela InSight atualizará a informação de disco durante o procedimento de desconexão. Simplesmente desconectar a unidade sem primeiramente seguir as instruções abaixo levará a tela a mostrar informações incorretas e pode resultar em danos à sua unidade e/ou perda de dados.

### Para usuários Windows:

1. Se você tem arquivos localizados no seu drive, abra em qualquer aplicativo e os feche.
2. Clique no botão **Desconectar** ou ejetar hardware na bandeja Sistema.



3. A partir do menu que aparecer, selecione o seu drive.
4. Após um momento, o Windows mostrará uma mensagem que o seu hardware pode ser removido com segurança.

#### **Para usuários Mac OS:**

1. Se você tem arquivos localizados no seu drive, abra em qualquer aplicativo e os feche.
2. Localize o ícone do seu drive no desktop, e o arraste ao lixo.

**Obs:** Aguarde a atualização total da tela antes de desconectar o drive. Se você desligar o drive antes disso, não terá uma tela atualizada.

**Meu Computador (Windows) ou na área de trabalho (Mac).**  
Dependendo do sistema operacional de seu computador, as seguintes observações especiais podem se aplicar:

#### **Nota 1:**

Se você estiver usando uma porta USB 1.1 em seu computador Windows, a seguinte mensagem de advertência pode aparecer em sua tela: Dispositivo USB de alta velocidade conectado a um hub USB de menor velocidade. Isso não constitui problema, porque o drive é compatível com portas USB 1.1 e USB 2.0. Simplesmente feche a mensagem e prossiga. Nesse caso, porém, o drive operará somente nas velocidades USB 1.1.

#### **Nota 2:**

A versão 10.2 do Mac OS X não reconhecerá qualquer partição formatada em FAT32 (MS-DOS) maior do que 128 GB. Para contornar essa limitação do sistema operacional, você pode segmentar o drive em partições FAT32 menores ou reformatar o drive para o formato HFS+.

## **Ajuda**

Se você tiver dificuldade para instalar ou usar o Verbatim, visite o website principal de Assistência Técnica em [www.verbatim.com/support](http://www.verbatim.com/support).

## **Termos da garantia limitada**

As obrigações de garantia da Verbatim Américas, LLC. para este produto de hardware são limitadas aos termos apresentados abaixo:

A Verbatim garante que seus produtos estão isentos de defeitos, tanto de material quanto de mão-de-obra, sob condições normais de uso e serviço, pelo período de cinco (5) anos a partir da data de fabricação. A obrigação exclusiva da Verbatim com relação às reclamações de não-conformidade manifestadas dentro do período de garantia descrito anteriormente será, a seu critério, o reparo ou substituição de qualquer equipamento que a Verbatim, a seu critério exclusivo, considerar defeituoso.

As obrigações de garantia da Verbatim segundo este instrumento estão expressamente condicionadas a (i.) os produtos serem adequadamente instalados, utilizados e mantidos todo o tempo pelo cliente; (ii.) os produtos não serem submetidos a tensão mecânica fora do comum, condições elétricas ou ambientais incomuns ou outros casos fortuitos; (iii.) os produtos não serem submetidos a uso indevido, acidente ou qualquer instalação/desinstalação não autorizada efetuada pelo cliente ou por terceiros; (iv.) os produtos não serem alterados ou modificados de forma não autorizada, salvo mediante aprovação por escrito, ou por outro meio, emitida pela Verbatim e (v.) a pronta instalação pelo cliente de todas as revisões de produto que tenham sido lançadas pela Verbatim para o(s) produto(s) em questão durante o período da garantia. A Verbatim não garante que os produtos funcionarão em qualquer combinação específica selecionada para o uso pelo cliente ou que a operação dos produtos não sofrerá interrupção ou estará isenta de erros, ou ainda que todas as não-conformidades ou defeitos serão reparados. Além disso, a Verbatim não oferecerá garantia para os produtos que não funcionarem de acordo com as suas especificações aplicáveis em resultado da combinação de qual(is)quer produto(s) com hardware e/ou software que não tenha(m) sido fornecido(s) pela Verbatim. Se for constatado que qual(is)quer produto(s) informado(s) pelo cliente como defeituoso(s) ou de não ter(em) funcionado de acordo com as especificações durante o período de garantia, não apresentar(em) defeito ou estiver(em) em perfeito funcionamento, a Verbatim poderá, a seu critério, cobrar do cliente as despesas de mão-de-obra e outras despesas contraídas pela Verbatim relacionadas a tal constatação, de acordo com as taxas da Verbatim em vigor naquela ocasião.

A Verbatim não será responsável por quaisquer danos ou pela perda de quaisquer programas, dados ou outras informações armazenadas, ou mídia incluída no produto de hardware da Verbatim, ou por qualquer produto ou peça que não seja de fabricação da Verbatim e não esteja protegido pela presente garantia. A recuperação ou reinstalação de programas, dados ou outras informações não fazem parte desta Garantia Limitada.

A Verbatim não será responsável pela venda não autorizada ou por declaração equivocada por parte de revendedores não autorizados. As garantias da Verbatim não são transferíveis com a venda do produto. Os produtos adquiridos em leilão, vendas domiciliares, mercados de objetos usados ou adquiridos como produtos de demonstração talvez não estejam protegidos pela garantia da Verbatim.

AS GARANTIAS DA VERBATIM E OS RECURSOS DO CLIENTE APRESENTADOS NESTA SEÇÃO SÃO EXCLUSIVOS, FORNECIDOS PELA VERBATIM E ACEITOS PELO CLIENTE E SUBSTITUEM TODA E QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, INCLUSIVE, MAS SEM LIMITAÇÃO, TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA DETERMINADA FINALIDADE, SENDO TODAS AS OUTRAS GARANTIAS EXPRESSA E INEQUIVOCAMENTE RECUSADAS PELA VERBATIM E DISPENSADAS PELO CLIENTE.

A VERBATIM NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, ACESSÓRIOS OU PUNITIVOS QUE RESULTAREM DE VIOLAÇÃO DA GARANTIA OU CONDIÇÃO, INCLUSIVE CUSTOS DE RECUPERAÇÃO OU REPRODUÇÃO DE QUAISQUER PROGRAMAS OU DADOS ARMAZENADOS OU UTILIZADOS JUNTO COM O VERBATIM. A VERBATIM NÃO GARANTE QUE SERÁ CAPAZ DE REPARAR QUALQUER PRODUTO PROTEGIDO POR ESTA GARANTIA LIMITADA, NEM QUE EFETUARÁ A TROCA DE QUALQUER PRODUTO SEM RISCO OU PERDA DE PROGRAMAS OU DADOS.



### **Processo de devolução:**

O cliente deverá obter um número de Autorização para Devolução de Mercadoria (Return Merchandise Authorization - RMA) da Verbatim antes de devolver à Verbatim qualquer equipamento em decorrência desta garantia mediante contato com a Assistência Técnica ([www.Verbatim.com/support](http://www.Verbatim.com/support)). O cliente pagará antecipadamente as despesas de remessa do equipamento devolvido à Verbatim para o serviço previsto na garantia e a Verbatim pagará as despesas de frete para a devolução do equipamento ao cliente, excluídos os direitos ou impostos aduaneiros, se houver. Todas as devoluções devem ser acompanhadas do comprovante de compra original com a data, além de uma carta explicando o problema. Antes de entregar o produto para o serviço de garantia, é sua responsabilidade fazer cópia de segurança de todos os dados, inclusive de todos os programas de software. Você será responsável pela reinstalação de todos os dados. A recuperação dos dados não está incluída no serviço de garantia e a Verbatim não é responsável pela eventual perda ou por danos causados aos dados durante o transporte ou serviço de reparo. A Verbatim não será responsável por itens devolvidos sem a RMA ou embalados de forma inadequada. O equipamento substituto será novo, ou terá desempenho de novo, e será garantido pelo período restante da garantia daquele equipamento que não satisfizer às condições exigidas. Todos os equipamentos que forem substituídos tornar-se-ão propriedade da Verbatim. Qualquer reclamação de defeito efetuada fora do período de garantia será considerada desistência do cliente.

### **Direitos**

Copyright ©2009 Verbatim Américas, LLC. Todos os direitos reservados. Todas as outras marcas e nomes de produtos mencionados neste documento são propriedade dos seus respectivos donos.

### **Conformidade com a FCC**

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo

com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra a interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e é capaz de irradiar energia por frequência de rádio e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Contudo, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma determinada instalação. Se este equipamento ocasionar interferência prejudicial à recepção de rádio ou de televisão, que poderá ser verificada desligando-se o equipamento e ligando-o novamente, o usuário deverá tentar corrigir a interferência por intermédio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Redirecionar ou mudar o local da antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada ou circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Solicitar a ajuda do revendedor ou de um técnico experiente em rádio/TV.





© Verbatim Americas, LLC, 2009  
Verbatim and the V logo are registered trademarks of  
Verbatim Americas, LLC.

RM# 173386C